

## **B.A. Courses**

<b>B.A. I Winter</b>		
GR 106-109 N	8	Communicative Skills & Basic German-II
GR 110 N	2	Exercises in German Grammar-II
GR519 N (Tool)	2	Information on German-Speaking Countries after 1945-II
<b>B.A. II Winter</b>		
GR 207 N	3	Culture and Society of German Speaking Countries after 1945-II
GR 206 N	3	Advanced Written & Oral Expression-II
GR 207 N	3	Culture and Society of German Speaking Countries after 1945-II
GR 208 N	3	Introduction to the Study of Literature-II [Literature of German – Speaking Countries from 1945- 1990]
GR 521N Tool	3	Cultural History of Europe – II
<b>B.A. III Winter</b>		
GR 306 N	3	Introduction to Linguistics-II
GR 307 N	3	History of German Literature (1750-1920) –II
GR 308 N	3	Social History of German Speaking Countries –II [1789-1918)
GR 309 N	3	Introduction to Translation-II

### **GR 106N-110N**

**Winter Semester 2022-23**

**Course In Charge: Dr. Mercy V Guite, Dr. Michael Stadler, Ms. Priyanka Bharti**

The course 106-110 is a continuation of the previous course 101-105. The Niveau A2 of German as a Foreign Language will be taught with the language book Netzwerk Course Book A2 and Netzwerk Workbook A2.

The A2 level ends with the grammatical portion Konjunktiv II and Relativsätze + Akkusativ.

### **Course Evaluation:**

Class Participation 10%

1<sup>st</sup> Sessional (Written) 20%

2<sup>nd</sup> Sessional (Oral) 20%

End Sem Exam 50%

**Course No. GR 519N (Tool)**

**Course Title: Social History of German speaking countries after 1945 II**

**Course Credits: 2**

**Course-in-charge: Subrata Sarkar**

**Email: subratasark98@gmail.com**

**Course Contents:**

This course will be the continuation of the course 518N. In this course light will be shed upon the social, political, economic and cultural developments in the German speaking countries between the years 1961 and 1990 and will include discussions on the social and political changes that took place after “Reunification”. The focus of the course will be on developing the understanding of the political, social and cultural history of the German speaking countries during the Cold War era. The course will be evolved through a series of lectures, with the help of multiple reading materials which will be distributed in the classes. The course will be taught in English.

**Course Evaluation Pattern:**

Continuous evaluation: 20% (active class participation and assignments)

1 Presentation: 15%

Mid semester examination: 15%

End semester examination: 50%

## **Course Name – GR 205N (Advanced Textual Grammar)**

### **Course in-charge – Harshada Anand**

This course is in continuation of Advanced Textual Grammar-I, offered in the Monsoon Semester. It shall make the participants capable of the usage of advanced grammar. The course's objective is to demonstrate to participants the intricate details of the German language's syntactic and grammatical structures through writing exercises and conversations. By the end of the course, students should be able to put into practice the grammar they had learned before, including the use of reflexive verbs, passive voice, reported speech, modal adverbs, indefinite pronouns, apposition, genitive prepositions, conjunctive 1 and 2, modal particles, future 1 and 2, temporal clauses, etc. The participants' essential writing skills will also be emphasized. The aforementioned topics will be taught with appropriate examples taken from authentic and published texts and retrieved from the internet.

### **Course Evaluation**

1 Sessional Test (20%)

2 Assignments (20%)

Continuous Evaluation and Course Participation (10%)

End Semester Exam (50%)

### **Semester: Winter Semester 2023**

**Course No.: GR-206N**

**Course Title: Advanced Written and Oral Expression-II**

**Course Credits: 3**

**Course In-charge: Shambhavi Prakash**

**Course Content:** This course will continue to train students in skills required for academic writing and oral presentations. This second part of the course will help students develop essay and presentation topics in an organized manner. They will learn to gather ideas, develop outlines, introductions, and conclusions and will work through several drafts to present them in a structured form. Some of the topics will be chosen in consultation with the students, and classroom discussions will be used to build vocabulary around the topic. Course readings will be provided in the form of handouts. Students are strongly encouraged to use *Langenscheidt Großwörterbuch Deutsch als Fremdsprache* and *Duden Stilwörterbuch der Deutschen Sprache* for assignments related to the course.

**Course Evaluation:** 2 Sessional Tests: 40%; Active Class Participation & Assignments 40%; Presentation (written & oral) 10%; Protocol (written & oral) 10%; End Semester Examination: None.

**Course No.:** GR 207 N  
**Course Title:** Culture and Society of German-speaking countries after 1945 - II  
**Course Credits:** 3  
**Course-in-Charge:** Parnal Chirmuley – Aparna Achal, Rituja Pathak, Naveen Prabhakar, Jaya Sharma

**Course Contents:**

The course seeks to provide students with an insight into conditions in Germany from the 1970s till 2000.

The focus will be on the following topics:

- neue Ostpolitik
- Students' movement 1968
- Fall of the Berlin Wall
- The Basic Law (das Grundgesetz)
- 'Guestworker phenomenon', issue of migration, asylum and citizenship law

The emphasis is on inculcating an academic approach to writing independently in German on the above-mentioned topics using appropriate language in terms of concepts and style. Focus will also be on generating rational, coherent and lucid discussion on the above-mentioned topics.

Course material will be provided.

**Evaluation:** 1 ST (written) 35% + 1 written assignment 35% + CE 15% + HA 15%

**Suggested readings:**

Fullbrook, Mary: A History of Germany 1918-2020: the divided nation. 5<sup>th</sup> Edition. New Jersey, 2021

Fullbrook, Mary: A Concise History of Germany. 3<sup>rd</sup> Edition. Cambridge, 2019

Kleßmann, Hans Misselwitz und Günter Wichert (Hg.): Deutsche Vergangenheiten- eine gemeinsame Herausforderung. Der schwierige Umgang mit der doppelten Nachkriegsgeschichte. Berlin, 1999.

Müller, Jan-Werner (ed.): German Ideologies since 1945: Studies in the Political Thought and Culture of the Bonn Republic. New York, 2003.

**Course Title:** Introduction to Literature  
**Course Number:** GR208N  
**Course-In-Charge:** Madhu Sahni/Twinkle Singson

Course Contents: In this course the students will be introduced to the German language literature from the 1970s till Reunification. We begin with concepts of 'The death of literature' and concrete poetry and will discuss developments in East and West German literature leading up to the reunification. We shall be looking at the different genres of short-stories and poetry and the students will be acquainted with the necessary literary vocabulary to enable independent interpretation. A reader will be made available to them at the beginning of the semester.

In an attempt to introduce them to the notion of World Literature, students will be expected to independently read novels in translation and make short presentations. This is optional, and will not be graded.

**Evaluation Pattern:** Continuous Evaluation (10%) + Home Assignments (10%)  
+ 2 Class Tests (one oral and one written 15% each) End-Semester Examination 50% (Written)

**Course No.: GR 521N**

**Course Title: Cultural History of Europe-II**

**Course –In-Charge: Ujjwal Son Besra**

**Course Content:** This course is a continuation of GR 520 – I, and it aims to continue the study of European art, architecture and culture with emphasis on developing an understanding of cultural history of Europe. The purpose of this course is to enhance the knowledge of students about various epochs from the late 18<sup>th</sup> century till the 20<sup>th</sup> Century through paintings and different art forms. This course aims to focus on epochs that followed Renaissance and the socio-political conditions of Europe after Renaissance.

This course shall include audio-visual learning and also various films, documentaries, and power-point presentations relating to the themes of paintings, architecture and culture of Europe will be shown. This will also include a field visit to a museum in order to enable the students to compare and contrast European and Indian art, architecture and culture.

**Topics to be discussed:**

**1. An overview:** The course will start with an overview of European art and culture which has been done in the previous semester. It will be done through pictorial presentations, discussion and films.

**Romanticism:**

a) Romanticism and the visual arts

**Introduction to the modern world:**

a) The industrial revolution and urbanization

**Realism**

**Impressionism and post-impressionism**

**20<sup>th</sup> Century paintings and sculpture**

**Course Evaluation:**

Class Participation	10%
1 <sup>st</sup> Sessional (viva voce)	20%
2 <sup>nd</sup> Sessional (Presentation)	20%
End Semester Exam	50%

**Essential readings:**

1. Antal, Frederick: Classicism and Romanticism with other studies in art history; London 1966.
2. Europäisches Geschichtsbuch; Stuttgart 1992
3. Hauser, Arnold: The social history of Art-Rococo, Classicism and Romanticism Vol III; London 1962.

4. Hauser, Arnold: Mannerism- The crisis of the renaissance and the origin of modern art. Vol I London 1965.
5. Honour, Hugh: Romanticism; New York 1979.
6. Janson, H.W: Encyclopaedia of European art-Art from history to the Present Day; London 1962.
7. Friedell, Egon: Kulturgeschichte der Neuzeit-Band 1 & 2; Verlag GmbH & Co. Muenchen. 1976.
8. Treasure, Geoffrey: The Making of Modern Europe 1648-1780; Routledge. London. 1985/2003
9. Winders, James A.: European Culture since 1848 -from Modern to Postmodern and beyond; Palgrave. New York. 2001

**Other references:**

1. Dine, Paul J- A History of Germany; Muenchen 1968.
2. 1000 Gemaelde, die jeder haben muss Vo.l V . CD –ROM. Laufwerk.
3. Encyclopedia Britannica: or a Dictionary of Arts, Sciences and Miscellaneous Literature. The sixth edition. Vol. IX. Edinburgh. London. 1823
4. Friedell, Egon: Kulturgeschichte der Neuzeit-Band 1 & 2; Verlag GmbH & Co. Muenchen. 1976.
5. Sherman, john: Mannerism- Style and Civilization; USA 1967.

<http://wwar.com/masters/movements/classicism.html>

<http://www.huntfor.com/arthistory/c19th/realism.htm>

**Course code:** GR-306N  
**Course title:** Introduction to Linguistics - II  
**Course credit:** 3  
**Course in-charge:** Smriti Chaudhari

Course contents:

The second part of the ‘Introduction to Linguistics’ course will focus on sociolinguistics. The topics to be discussed include linguistic variation, language change, language of advertisements, age, gender and class as sociolinguistic variables, and language policy and planning.

**Evaluation:** 30% mid semester exam, 20% assignments and class participation, 50% end semester exam,

References:

Busch, A. & Stenschke, O. 2018. Germanistische Linguistik. 4. aktualisierte Auflage (Tübingen: Günter Narr)  
 von Polenz, P. 2009. Geschichte der deutschen Sprache. 10. völlig neu bearbeitete Auflage von Norbert Richard Wolf (Berlin: Walter de Gruyter)

**Course No. GR 307N**

**Course Title: History of German Literature (1750 – 1920) – 2**

**Course Credits: 3**

**Course in charge: Babu Thaliath**

**Course Description:**

A study of the history of German literature of the 18th , 19th and early 20th centuries (Zwischen Klassik und Romantik, Romantik, Vormärz, Poetischer Realismus, Naturalismus, Symbolismus, Expressionismus). Along with a general introduction to the epoch following representative texts will be read and discussed in order to understand the characteristics of the different epochs:

1. Hölderlin: Hyperion
2. Heinrich von Kleist: Der Zerbrochene Krug
3. Heinrich Heine: Deutschland. Ein Wintermärchen
4. Joseph von Eichendorff: Abschied
5. Georg Büchner: Woyzeck
6. Theodor Fontane: Effi Briest
7. Gerhard Hauptmann: Vor Sonnenaufgang
8. Henrik Ibsen: Gespenster
9. Hugo von Hofmannsthal: Ein Brief
10. Rainer Maria Rilke: Das Stunden-Buch
11. Thomas Mann: Der Zauberberg
12. Franz Kafka: Die Verwandlung

**Sessional Evaluation:**

Participation 20%

Sessional test 30%

End-Semester examination: written 50%

**Course No: GR 308N**

**Course Credits: 4**

**Course Title: Social History of German Speaking Countries from 1789-1914**

This course deals with the social and political history of German speaking Countries from 1792 (i.e. End of French Revolution) to 1914 (Beginning of the First World War). In this course we will be reading texts in German from the book Mosaic (It is a German school textbook) and Bpb magazines. In this course the students will be introduced to the transition from the French Revolution to the Restoration of Monarchy that is Wiener Congress, which further leads to the März Revolution and the Formation of the first empire under Otto Von Bismarck. We will also be dealing in detail with the Innen-und Außenpolitik of the first empire, the delayed industrialization in Germany, and its dark sides.

**Course Evaluation:**

Attendance and Active Class Participation-15 %

1<sup>st</sup> Sessional - 20%

Presentation - 15%

End Semester - 50%



**Course No.: GR-309N**

**Course Title: Introduction to Translation – II**

**Course Credits: 3**

**Course In-Charge: Amit Kumar Sharma**

**Course Contents:**

This course is in continuation of Introduction to Translation I, offered in the Monsoon Semester, and will build upon the basics that were then introduced. In the Winter Semester, students will be introduced to a range of texts and the corresponding strategies required translating them. For this, we shall work on general interest texts engaging with a variety of themes. The objective of this is to help participants to understand the nature of cultural specificity and learn approaches that are essential to translation. Students will also learn methods of using parallel texts and conducting other vital background research. This will also be used as an opportunity to introduce participants to preliminary theoretical considerations in the field of translations so as to open up the field for them.

The translations will be from German into English of authentic texts downloaded from the internet or from any published text. The course will be taught with the help of texts from various areas.

The evaluation for the course will be as follows:

<b>1 Sessional</b>	<b>20%</b>
<b>1 Home assignment</b>	<b>10%</b>
<b>1 Presentation</b>	<b>10%</b>
<b>Active participation</b>	<b>10%</b>
<b>End Semester</b>	<b>50%</b>